

**AGENDA/ORDRE DU JOUR
 COMMITTEE OF THE WHOLE
 COMITÉ PLÉNIER**

1) <i>CALL TO ORDER</i>	1) <i>OUVERTURE DE LA SÉANCE</i>	ITEM / POINT
2) <i>ADOPTION OF AGENDA</i>	2) <i>ADOPTION DE L'ORDRE DU JOUR</i>	
3) <i>ADOPTION OF MINUTES</i> <ul style="list-style-type: none"> • October 23, 2023 	3) <i>ADOPTION DE PROCÈS-VERBAUX</i> <ul style="list-style-type: none"> • 23 octobre 2023 	
4) <i>DECLARATION OF CONFLICT OF INTEREST</i>	4) <i>DÉCLARATION DE CONFLITS D'INTÉRÊTS</i>	
5) <i>NEW BUSINESS</i>	5) <i>AFFAIRES NOUVELLES</i>	
5.1 Asset Management Road Map <ul style="list-style-type: none"> • Matt Delorme, P.Eng, Executive Director, Asset Infrastructure Management (AIM) Network • Gregg Houser, Deputy Treasurer/Controller 	5.1 Feuille de route sur la gestion des actifs <ul style="list-style-type: none"> • Matt Delorme, ing., directeur général, Asset Infrastructure Management (AIM) Network • Gregg Houser, contrôleur et trésorier adjoint 	30 minutes
5.2 Urban Growth Strategy <ul style="list-style-type: none"> • Bill Budd, Director of Planning and Development • Erik Karvinen, Manager, Watson & Associates Economists Ltd. 	5.2 Stratégie de croissance urbaine <ul style="list-style-type: none"> • Bill Budd, directeur, Urbanisme et aménagement • Erik Karvinen, gestionnaire, Watson & Associates Economists Ltd. 	45 minutes
5.3 By-Law Enforcement Division Update <ul style="list-style-type: none"> • Conrad Landry, Fire Chief/Director, Community Safety 	5.3 Mise à jour sur la Division de l'exécution des arrêtés <ul style="list-style-type: none"> • Conrad Landry, chef des pompiers/directeur, Sécurité communautaire 	30 minutes
5.4 Harvest House Clean-Up Funding Request <ul style="list-style-type: none"> • Jocelyn Cohoon, General Manager, Community Services • Vincent Merola, Community Development Officer, Social Inclusion • Marc Belliveau, Executive Director, Harvest House 	5.4 Harvest House – Demande de financement du nettoyage <ul style="list-style-type: none"> • Jocelyn Cohoon, directrice générale, Services communautaires • Vincent Merola, agent de développement communautaire, inclusion sociale • Marc Belliveau, directeur général, Harvest House 	30 minutes
6. <i>COUNCILLORS ITEMS</i>	6. <i>POINTS SOULEVÉS PAR LES CONSEILLERS</i>	30 minutes
6.1 Tri-Community Public Safety Policing Services Study – Ad Hoc Committee Update <ul style="list-style-type: none"> • Councillor D. Bourgeois • Councillor B. Butler • Councillor C. Leger 	6.1 Étude sur les services de sécurité publique et de police des trois collectivités – Mise à jour du comité spécial <ul style="list-style-type: none"> • Daniel Bourgeois, conseiller municipal • Bryan Butler, conseiller municipal 	

<p>7. ADJOURNMENT</p>	<ul style="list-style-type: none">• Charles Leger, conseiller municipal <p>7) LEVÉE DE LA SÉANCE</p>	<p>30 minutes</p>
------------------------------	---	-------------------